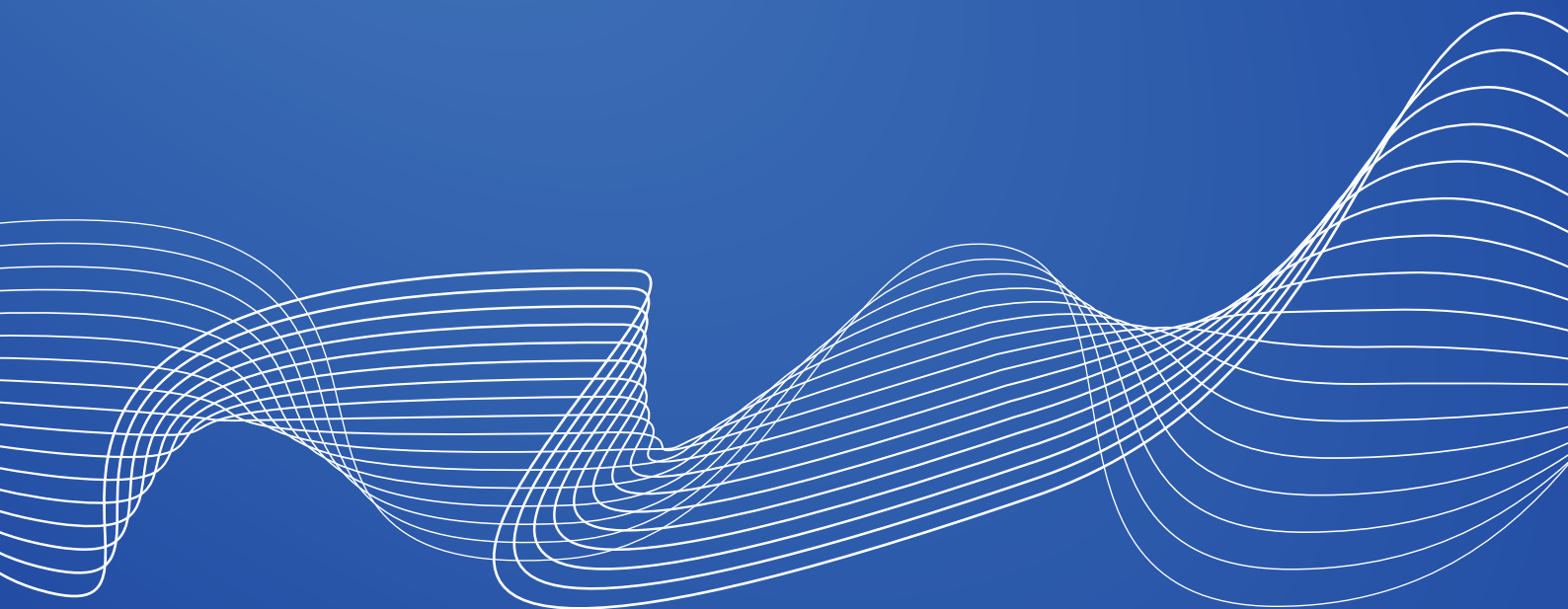
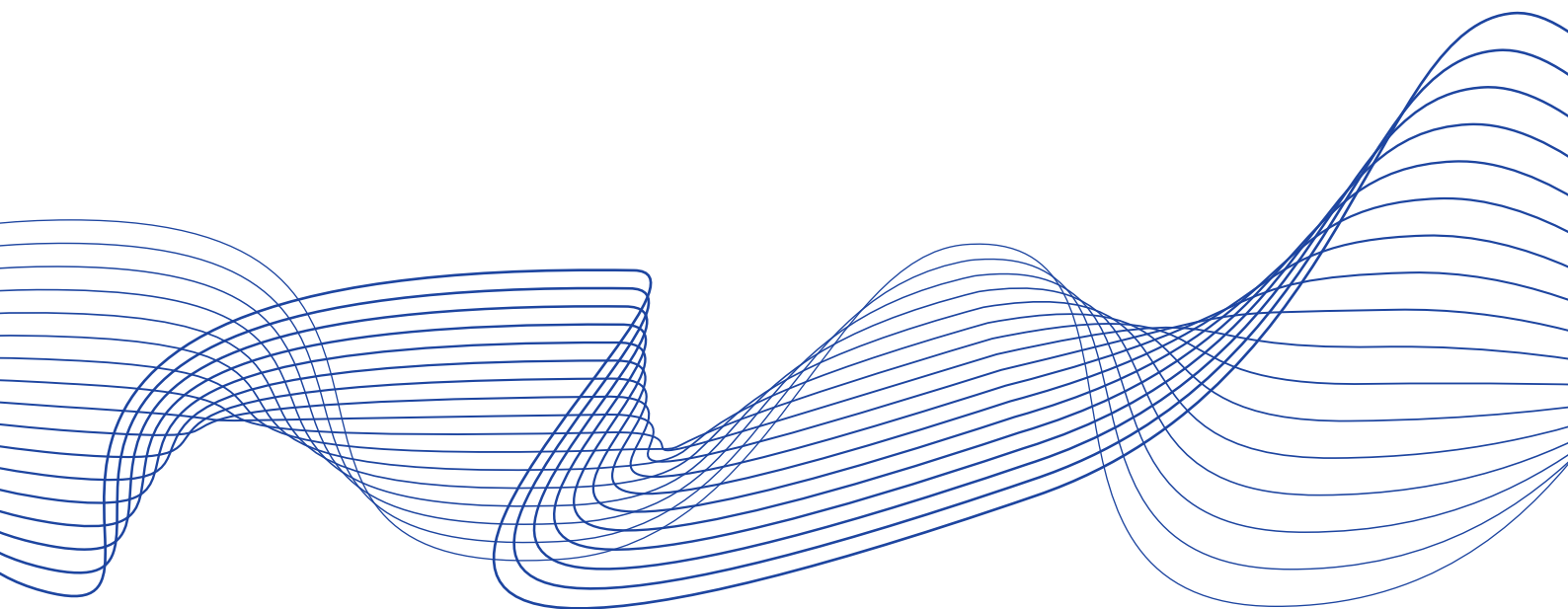


**Výročná správa**  
2012



**ESRB**  
Európsky výbor pre systémové riziká  
Európsky systém finančného dohľadu

**Výročná správa**  
2012



**ESRB**  
Európsky výbor pre systémové riziká  
Európsky systém finančného dohľadu

# Obsah

Predslov .....	4
Zhrnutie .....	5

## Predslov



*Mario Draghi  
predseda Európskeho  
výboru pre systémové riziká*

S potešením predkladám druhú Výročnú správu Európskeho výboru pre systémové riziká (ESRB), nezávislého orgánu Európskej únie (EÚ) zodpovedného za makroprudenciálny dohľad nad finančným systémom EÚ. Európska centrálna banka (ECB) výboru ESRB zabezpečuje činnosti sekretariátu a poskytuje mu analytickú, štatistickú, logistickú a administratívnu podporu. Správa podáva verný obraz o činnosti ESRB počas druhého roku jeho existencie. Minulý rok sa niesol v znamení intenzívneho úsilia zameraného na vytvorenie pevného makroprudenciálneho rámca v celej EÚ, identifikáciu systémových rizík vo finančnom systéme EÚ a prijatie opatrení na ich zmiernenie.

Správa sa začína uceleným prehľadom hodnotenia systémových rizík zo strany ESRB. Pokračuje prehľadom opatrení ESRB prijatých proti zisteným rizikám a na záver naznačuje kroky, ktoré ESRB prijal na zabezpečenie ich realizácie a plnej zodpovednosti. Bližšie informácie o ESRB a jeho činnosti sa nachádzajú na internetovej stránke ESRB ([www.esrb.europa.eu](http://www.esrb.europa.eu)).

Táto správa bola vypracovaná v súlade s článkom 19 nariadenia o ESRB<sup>1</sup>, ktoré stanovuje, že „aspoň raz ročne a v prípade rozsiahlych finančných otrasov aj častejšie je predseda ESRB pozvaný na ročné vypočutie v Európskom parlamente v súvislosti so zverejnením výročnej správy ESRB Európskemu parlamente a Rade“. Bude mi ctou predložiť túto správu Výboru Európskeho parlamente pre hospodárske a menové záležitosti v rámci verejného vypočutia, ktoré sa uskutoční 8. júla 2013.

Frankfurt nad Mohanom júl 2013

A handwritten signature in blue ink that reads "Mario Draghi". The signature is written in a cursive, flowing style.

Mario Draghi  
predseda ESRB

---

<sup>1</sup> Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010 Európskeho parlamente a Rady z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká.

## Zhrnutie

Cieľom ESRB je už v počiatku identifikovať systémové hrozby a umožniť tak prijatie aktívnych opatrení a obmedziť vplyv nekontrolovaného vývoja. Druhý rok činnosti ESRB bol poznamenaný celým radom udalostí s reálnymi či potenciálnymi následkami na stabilitu finančného systému EÚ. Zatiaľ čo niekoľko z týchto udalostí pramenilo z cyklickej zraniteľnosti, veľa z nich predstavovalo štrukturálne hrozby, na ktoré ESRB poukazoval už v roku 2011.

Hlavnou hrozbou pre systémovú stabilitu bolo v roku 2012 negatívne vzájomné pôsobenie zhoršujúcich sa makroekonomických prognóz a citlivosti finančného systému. Vplyv tohto vzájomného pôsobenia bol zrejмый vo všetkých segmentoch finančného trhu, pričom bankový sektor bol označený za obzvlášť zraniteľný. Niektoré poisťovacie trhy v EÚ boli navyše postihnuté dlhodobou nízkou hladinou úrokových mier. V rámci identifikácie rizík ohrozujúcich systémovú stabilitu zohral svoju úlohu prehľad rizík ESRB, ktorý sa od septembra 2012 vydáva po každom zasadaní generálnej rady.

Po štrukturálnej stránke ESRB poukázal na celý rad zraniteľných miest s možnými dôsledkami na finančnú stabilitu. V rámci monitorovania rizík venoval ESRB v roku 2012 i naďalej pozornosť predovšetkým vzájomnej previazanosti v rámci finančného sektora a riziku kontaminácie. Predmetom hodnotení ESRB v oblasti plánovaných a prebiehajúcich regulačných reforiem boli najmä opatrenia týkajúce sa trhových infraštruktúr, napr. centrálnych zmluvných strán, a vývoj mechanizmov riešenia krízových situácií. Okrem toho monitoroval aj mieru expozície finančného sektora voči štátnemu dlhu. Ako významný zdroj systémového rizika boli posudzované aj metódy oceňovania v sektore fondov peňažného trhu.

Pri hodnotení zmien finančnej architektúry v EÚ ESRB i naďalej sledoval dvojaký cieľ prevencie a zmierňovania systémových rizík ohrozujúcich finančný systém EÚ, avšak s prihliadnutím na potrebnú podporu fungovania vnútorného trhu i hospodárskeho oživenia. Od januára 2012 boli členskými štátmi a inštitúciami EÚ vydané odporúčania týkajúce sa i) financovania úverových inštitúcií, ii) fondov peňažného trhu a iii) vytvorenia rámca na uplatňovanie makroprudenciálnych nástrojov. Pokračovalo aj riešenie aktuálnych makroprudenciálnych otázok, napr. rizika kontaminácie, tieňového bankovníctva a finančných transakcií s cennými papiermi, ako aj aspektov pripravovanej legislatívy EÚ relevantných z hľadiska systémovej stability.

ESRB v rámci sledovaného obdobia podnikol viacero krokov na zvýšenie miery zodpovednosti a zabezpečenie realizácie svojich odporúčaní, a to prostredníctvom konzultácií, stretnutí, seminárov a zdokonalených komunikačných nástrojov. Vytvoril tiež rámec na objektívne a koherentné hodnotenie realizácie odporúčaní zo strany ich adresátov. V súlade s nariadením o ESRB v súčasnosti prebieha hodnotenie činnosti ESRB.

© Európsky výbor pre systémové riziká

Adresa

Kaiserstrasse 29  
60311 Frankfurt am Main  
Germany

Telefón

+49 69 1344 0

Internet

<http://www.esrb.europa.eu>

Fax

+49 69 1344 6000

*Všetky práva vyhradené.*

*Šírenie na vzdelávacie a nekomerčné účely je povolené s uvedením zdroja.*

*Redakčná uzávierka údajov uvedených v tejto správe bola 30. apríla 2013.*

*Súčasťou slovenského prekladu Výročnej správy ESRB za rok 2012 je len predslov a zhrnutie. Podrobnejšie informácie sú v kompletnej anglickej verzii, ktorá je k dispozícii na internetovej stránke ESRB (<http://www.esrb.europa.eu>).*

ISBN 978-92-899-1010-1 (online)

ISSN 1977-5253 (online)

Katalógové číslo EÚ DT-AA-13-001-SK-N

